

淡江大學 106 學年度第 2 學期課程教學計畫表

課程名稱	日語語用論(二)	授課 教師	中村香苗 NAKAMURA,KANA E
	JAPANESE PRAGMATICS (II)		
開課系級	日文二碩士班 A	開課 資料	選修 單學期 2學分
	TFJXM2A		
系 (所) 教育目標			
<p>本系碩士班之教育目標在於培育具備以下能力之日語人才：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 培養具備良好日語表達能力之人才。 2. 培養日本文學相關領域之研究人才。 3. 培養日本語學、日語教育相關領域之研究人才。 4. 培養日本文化相關領域之研究人才。 5. 培養具有國際觀及獨立思考之人才。 			
系 (所) 核心能力			
<ol style="list-style-type: none"> A. 具備高階日語語言能力（含聽、說、讀、寫、譯）。 B. 具備深入理解日本文學之專業知識。 C. 具備深入理解日本語學、日語教育之專業知識。 D. 具備深入理解日本文化之專業知識。 E. 具備使用工具書蒐集資料、以及專業書面與口頭報告之能力。 F. 具備專業學術論文寫作之能力。 G. 具備專業翻譯就業之能力。 H. 具備獨立及創新思考之能力。 			
課程簡介	<p>通過閱讀以會話分析資料的論文，本課程將使學生熟知日語口頭談話研究的不同理論和分析方法。</p>		
	<p>Through reading various research papers to use conversation as data, this course aims to familiarize students with various theoretical backgrounds and analytical methods to study spoken discourse in Japanese.</p>		

本課程教學目標與目標層級、系(所)核心能力相關性

一、目標層級(選填)：

- (一)「認知」(Cognitive 簡稱C)領域：C1 記憶、C2 瞭解、C3 應用、C4 分析、C5 評鑑、C6 創造
- (二)「技能」(Psychomotor 簡稱P)領域：P1 模仿、P2 機械反應、P3 獨立操作、P4 聯結操作、P5 自動化、P6 創作
- (三)「情意」(Affective 簡稱A)領域：A1 接受、A2 反應、A3 重視、A4 組織、A5 內化、A6 實踐

二、教學目標與「目標層級」、「系(所)核心能力」之相關性：

- (一)請先將課程教學目標分別對應前述之「認知」、「技能」與「情意」的各目標層級，惟單項教學目標僅能對應C、P、A其中一項。
- (二)若對應「目標層級」有1~6之多項時，僅填列最高層級即可(例如：認知「目標層級」對應為C3、C5、C6項時，只需填列C6即可，技能與情意目標層級亦同)。
- (三)再依據所訂各項教學目標分別對應其「系(所)核心能力」。單項教學目標若對應「系(所)核心能力」有多項時，則可填列多項「系(所)核心能力」。(例如：「系(所)核心能力」可對應A、AD、BEF時，則均填列。)

序號	教學目標(中文)	教學目標(英文)	相關性	
			目標層級	系(所)核心能力
1	比較不同研究領域的會話分析，學習不同理論和分析方法。	To compare Japanese spoken discourse studies in different fields, and learn various theoretical backgrounds and analytical methods.	C4	C
2	學習如何設計研究構想，寫可行的研究計畫。	To learn how to design research plan and how to write a feasible research proposal.	P3	F

教學目標之教學方法與評量方法

序號	教學目標	教學方法	評量方法
1	比較不同研究領域的會話分析，學習不同理論和分析方法。	講述、討論	報告、上課表現
2	學習如何設計研究構想，寫可行的研究計畫。	講述、討論	實作、報告、上課表現

本課程之設計與教學已融入本校校級基本素養

淡江大學校級基本素養	內涵說明
◆ 全球視野	培養認識國際社會變遷的能力，以更寬廣的視野了解全球化的發展。
◆ 資訊運用	熟悉資訊科技的發展與使用，並能收集、分析和妥適運用資訊。
◆ 洞悉未來	瞭解自我發展、社會脈動和科技發展，以期具備建構未來願景的能力。
◇ 品德倫理	了解為人處事之道，實踐同理心和關懷萬物，反省道德原則的建構並解決道德爭議的難題。
◆ 獨立思考	鼓勵主動觀察和發掘問題，並培養邏輯推理與批判的思考能力。
◇ 樂活健康	注重身心靈和環境的和諧，建立正向健康的生活型態。
◇ 團隊合作	體察人我差異和增進溝通方法，培養資源整合與互相合作共同學習解決問題的能力。
◇ 美學涵養	培養對美的事物之易感性，提升美學鑑賞、表達及創作能力。

授課進度表

週次	日期起訖	內容 (Subject/Topics)	備註
1	107/02/26~ 107/03/04	過程說明：会話を研究するとは	
2	107/03/05~ 107/03/11	第6章 語用論	
3	107/03/12~ 107/03/18	第6章 語用論	
4	107/03/19~ 107/03/25	第5章 話し言葉のエスノグラフィー	
5	107/03/26~ 107/04/01	第5章 話し言葉のエスノグラフィー	
6	107/04/02~ 107/04/08	清明節 (休講)	
7	107/04/09~ 107/04/15	第7章 会話分析	
8	107/04/16~ 107/04/22	第7章 会話分析	
9	107/04/23~ 107/04/29	第8章 相互行為の社会言語学	
10	107/04/30~ 107/05/06	期中試験	
11	107/05/07~ 107/05/13	第9章 批判的談話分析、研究計画の書き方	
12	107/05/14~ 107/05/20	第9章 批判的談話分析	

13	107/05/21~ 107/05/27	會話の比較対象研究	
14	107/05/28~ 107/06/03	會話の比較対象研究	
15	107/06/04~ 107/06/10	第二言語習得と會話研究	
16	107/06/11~ 107/06/17	第二言語習得と會話研究	
17	107/06/18~ 107/06/24	研究計畫發表	
18	107/06/25~ 107/07/01	期末試驗週	
修課應 注意事項	<p>平時評量は出席 + 授業態度。公・喪休以外で3回休んだら落第。 期中課題は、リーディングリストの中から興味のある論文を選んで批評を書くこと。 期末課題は、會話研究の計畫書を書くこと。</p>		
教學設備	電腦、投影機		
教材課本			
參考書籍	<p>『會話分析への招待』 (1999) 好井裕明ら (編) 世界思想社 『會話分析・ディスコース分析』 (2007) 鈴木聡志 新曜社 『話し言葉の談話分析』 (2012) デボラ・カメロン (著) 林宅男 (訳) ひつじ書房 『入門語用論研究—理論と実践—』 (2001) 小泉保 研究社</p>		
批改作業 篇數	2 篇 (本欄位僅適用於所授課程需批改作業之課程教師填寫)		
學期成績 計算方式	<p>◆出席率： % ◆平時評量：20.0 % ◆期中評量：25.0 % ◆期末評量：35.0 % ◆其他〈發表〉：20.0 %</p>		
備考	<p>「教學計畫表管理系統」網址：http://info.ais.tku.edu.tw/csp 或由教務處 首頁〈網址：http://www.acad.tku.edu.tw/CS/main.php〉業務連結「教師教學 計畫表上傳下載」進入。 ※不法影印是違法的行為。請使用正版教科書，勿不法影印他人著作，以免觸法。</p>		